

## سُورَةُ الصَّافَّاتِ (مَكِّيَّة)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ﴿١﴾ سویند به فریشته ریز بووه کان. فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ﴿٢﴾ بهو فریشتانهش که دهخوړن به سهر سته مکاراندا (له سهره مهرگ و له قیامت و دوزخه خدا). فَالتِّلِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾ بهوانهش که په یامه ئاسمانیه کان دهگه یمن به پیغه مبهران و به سهریاندا دهخویننه وه. إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ﴿٤﴾ بهراستی خوی ئیوه تاک و یه کیکه. رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا رَبُّ الْمَشْرِقِ ﴿٥﴾ په روهردگاری ئاسمانه کان و زهوی و نیوانیه، په روهردگاری روزه لاته کانیشه. إِنَّا زَيْنًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾ بیگومان ئیمه ئاسمانی دنیامان رازاندوته وه به جوانی و روشنی ئه ستره و هه ساره کان. وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ﴿٧﴾ ئاسمانان پاراستووه له پیلان و شهرې هه موو شهیتانیکې سهرکهش. لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذِفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾ شهیتانه کان ناتوان هه والی ئه و نه خشه و بهرنامه هی که به فریشته پایه بلنده کان ده سپردریت، بیزان بییستن، چونکه له هه موو لایه که وه پارچه ئه ستره یان بو دهاوئیریت. دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾ بو ئه وهی تیکبشکینرین و راو بنرین، سزای سخت و بهرده وام له قیامته تا بویان ئاماده یه. إِلَّا مَنْ خِطَفَ الْخَطْفَةَ فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾ مه گهر ئه وهی که هه والیک بفرینیت و بیهویت بوی ده ریچیت، ئه وه ئه ستره یه کی پروناک شوینی ده که ویت و له ناوی ده بات. فَاسْتَفْتِهِمْ أَهْمُ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَّازِبٍ ﴿١١﴾ ئه ی پیغه مبه ر ﷺ له بن باوه ران پپرسه: ئایا ئه وان گرنگتر و گه وره تر و به هیژترن یان ئه و شتانه ی تر که دروستمان کردووه وهک (ئاسمان و زهوی و کیوه کان... هتد)، بیگومان ئیمه ئه وانمان له قورپکی مچ (لکاو) دروست کردووه (که یه کیکه له قوناغه کانی دروستکردنی باوکه ئادم). بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٢﴾ نه خیر (سهیره) تو سه رسامی له بن باوه ران کافران که چی ئه وان گالته ده کهن بهو هه موو به لکه به هیژانه. وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾ کاتیکیش ئاموژگاری بکرین ئاموژگاری وهرناگرن و سهر باده دن. وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٤﴾ کاتیک به لکه و معجزه یه ک ده بینن ده یکه نه گالته جار و باوه ر ناکه ن. وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ ده شیانونت: ئه مه ی ئیمه ده بینین و ده بییستین جکه له جادوویه کی ئاشکرا

شتیځې تر نیه!!... **أَعِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَعِنَّا لَمَبْعُوثُونَ** ﴿١٦﴾ ههروهه ده‌لین: ئایا کاتیک مردین و بووینه خاک و ئیسک، ئایا ئیمه زیندوو ده‌کړینه‌وه؟! **أَوْ عَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ** ﴿١٧﴾ ئایا باوانی دیرینشمان زیندوو ده‌کړینه‌وه؟ **قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ** ﴿١٨﴾ له‌وه‌لامیاندایه‌ی پیغه‌م‌بر ﷺ بلی: به‌لی، له‌کاتیکدا که ئیوه زه‌لیل و مل که‌چن. **فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ** ﴿١٩﴾ جا بیگومان ته‌نجا داچله‌کندن و تیخوړین و ده‌نگی‌کې به‌هیزه ده‌ست‌به‌جی هه‌موویان هه‌ستاو و ته‌ماش ده‌که‌ن. **وَقَالُوا يَوَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ** ﴿٢٠﴾ ته‌وسا ده‌لین: ئه‌ی هاوار، ئاخ و ئوف بو ئیمه، ئه‌مه ئیتر ر‌وژي قیامت و لیپرسینه‌وه‌یه. **هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ** ﴿٢١﴾ ئینجا به‌هه‌ره‌شه‌وه پیان ده‌وتریت ته‌مه ر‌وژي جیا‌کرده‌وه‌یه که ئیوه پرواتان پی نه‌بوو، به‌دروتان ده‌زانی. **أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ** ﴿٢٢﴾ خ‌وای که‌وره فه‌رمانده‌دا به‌ فریشته‌کان هه‌موو ته‌وانه‌ی سته‌میان کرد‌وو ک‌ویان بکه‌نه‌وه، خ‌ویان و هاوسه‌رانیان، خ‌ویان و هاوشیوه‌یان و ته‌و شتانه‌ش که ده‌یانپه‌رست..... **مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْحَنِيمِ** ﴿٢٣﴾ له‌جیاتی خوا، ئینجا ر‌ینمایان بکه‌ن بو ر‌یگه‌ی د‌وزه‌خ چونکه بی باوهر و تاوانبارن. **وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ** ﴿٢٤﴾ له‌کاتی ر‌اپیچ کردنیاندا فه‌رمان ده‌دریت: ئاده‌ی بیانوه‌ستین، بیگومان ته‌وان پرسیار لی‌کراو. **مَا لَكُمْ لَا تَنْصَرُونَ** ﴿٢٥﴾ پیان ده‌وتریت: ته‌وه چیتانه بو پشتی یه‌کتر ناگرن، بو به‌رگری له‌یه‌ک ناکه‌ن؟! **بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ** ﴿٢٦﴾ نه‌خیر، تازه کار له‌کار تراز‌وه ته‌مرو هه‌موویان ته‌سلیم و بی ده‌سه‌لاتن. **وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ** ﴿٢٧﴾ ئا له‌وکاته‌دا که ده‌وه‌ستین‌رین، یه‌خه‌ی یه‌کده‌گرن و پروو به‌پرووی یه‌ک به‌توندی قسه‌ده‌که‌ن و پرسیار له‌یه‌ک ده‌که‌ن و یه‌کتری تاوانبار ده‌که‌ن. **قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ** ﴿٢٨﴾ ژیر ده‌سته‌کان به‌ئاغاکانیا ده‌لین: بیگومان ئیوه هه‌میشه لای راستان لی‌گرت‌بووین (هه‌ولتان ده‌دا ئیمه بخه‌له‌تین به‌درو به‌زور). **قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ** ﴿٢٩﴾ ته‌وانیش له‌وه‌لامیاندایه‌لین: نه‌خیر، وا نیه، ئیوه هه‌ر خ‌وتان ئیاندار نه‌بوون!! **وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ** ﴿٣٠﴾ خو ئیمه هیچ زور و ده‌سه‌لاتیکان به‌سه‌رتاندا نه‌بوو، ده‌ستان نه‌ده‌روشت به‌سه‌رتاندا، ئیوه هه‌ر خ‌وتان له‌سنوور ده‌رچوو بوون. **فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَٰبِقُونَ** ﴿٣١﴾ ئیتر خو چاره‌مان نیه ده‌ییت بریارداده‌ی په‌روه‌دگارمان به‌سه‌رماندا پیاده‌بکریت، ده‌ییت سزای (بی‌ئیانی و تاوانباری) خ‌ومان بچ‌ژین. **فَاغْوَيْنَكُمْ إِنَّا كُنَّا عَلَٰوِينَ** ﴿٣٢﴾ له‌

وەلامياندا دەلێن: راستە، ئێمە ئێوهمان گومرا کردبوو، بەلام خۆيشمان هەر گومراو سەر لێشیاو بووین. **فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ** (٣٣) ئەو ڕۆژە بەراستی هەموویان لە سزاو ئازاردا هاوبەشن، هەروەک لە دنیادا هاوکار بوون. **إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ** (٣٤) ئێمە بێگومان ئاوا دەکەین بە گوناھکار و تاوانباران. **إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ** (٣٥) ئەوانە کاتی خۆی کە پێیان دەوترات: هیچ خواجهک نیە جگە لە (الله) سەریان بادهدا و فوویان دەکردە خۆیان و فیزیان دەکرد... **وَيَقُولُونَ أَبَيْنَا لَهُتَنَا لِيَشَاعِرَ فَجْئُونِ** (٣٦) دەیانوت: ئێمە چۆن واز لە خواکمان دەهێنین بۆ شاعیریکی شیت؟! **بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ** (٣٧) نەخێر، وانیه، بەلکو ئەو حەق و راستەقینەی هێناوە، راستی پیغهمبەران یێش خویشی سەلماندووە. **إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ** (٣٨) مادەم ئێوه کاتی خۆی بڕواتان پێنەکرد دەبێت سزای زۆر بە ئێش بچێژن. **وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ** (٣٩) تۆلەتان لێ ناسەنرێت بەقەدەر ئەو کارو کردەوانە نەبێت کە کاتی خۆی ئەنجامتان دەدا. **إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ** (٤٠) ئەوەی باسکرا حالی خاوەنناسان بوو بەلام بەندە دڵسۆز و هەلبژاردەکانی خوا (ئیاندارە بەرپزەکان). **أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ** (٤١) ئەوان رزق و ڕۆزی ئاشکرای زۆر و زەبەندە و دیاری کراویان پێشکەش دەکەیت (لەسەر سینی و دەفری زیڕ و زیو). **فَوَاكِهَ وَهُم مُّكْرَمُونَ** (٤٢) میوههاتی هەمەجۆر و هەمەچەشن، هاوڕێی لەگەڵ قەدر و ڕیزیکی بێ وێنەدا لەلایەن پەرورەدگار و فریشتەکانەوه. **فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ** (٤٣) لە بەهەشتی پڕ لە ناز و نێعمەتدا (بۆ هەمیشە دوور لە پیری و نەخۆشی و ناخۆشی). **عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ** (٤٤) ئەو بەختەوهرانە لەسەر کورسی و قەنەفە ڕازاوەکان بەرامبەر یەکتەری دادەنیشن، (دیاری خۆی گەورە دەبێتە دلی ئیاندارانەوه بەتایبەتی ئەوانە ناسیاوی یەکن، تا بەدیداری یەکتە شاد بن و ناو بەناو یادی ژبانی دنیاو خەباتیان لە پێناوی ئاینی خوادا بکەن). **يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ** (٤٥) لە پەرداخی تاییهتیدا شەرابی تاییهتیا بەسەردا دەگیرن. **بَيِّضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ** (٤٦) شەرابە کە زۆر سپی و بەلەزەتە بۆ ئەو کەسانە کە دەبخۆنەوه و توشی دەکەن. **لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ** (٤٧) ئەو شەرابە نەدەبێتە هۆی سەرئێشه و ئێلنجدان، نە مەست و سەرخۆش و بێ ھۆشیا ن دەکات (وەک شەرابە ناپوختەکانی دنیا). **وَعِنْدَهُمْ قَصِيرَاتُ الْظَّرْفِ عِينٌ** (٤٨) لە تەنیشتیانەوه حۆری چاوگەش دانیشتون، جگە لە هاوسەرانیا چاو بۆ کەسی تر هەلنابرن. **كَأَنَّهُمْ بَيَّضٌ مَّكْنُونٌ** (٤٩) هەر دەلێی



هیلکه‌ی کولای پاک کراو شاراوون (کهس دهستی لی نه داون). **فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ** ﴿٥٠﴾  
 ئینجا ئیتر (ئو به خته وهرانه به دهم عیش و نوشهوه) پرسیار له یه کتری ده کهن و (یادگار کانیان له دنیا دا باس  
 ده کهن). **قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ** ﴿٥١﴾ یه کیکیان مؤلت ده خوازیت و ده لیت: من به راستی کاتی  
 خوی له دنیا دا هاو له یکم هه بوو... **يَقُولُ أَأَنْتَ لِمَنِ الْمَصْدَقِينَ** ﴿٥٢﴾ زور جار دهیوت: تو پروا بو شتی و  
 ده کهیت؟! **أَوَدَا مِثْنًا وَكُنَّا ثُرَابًا وَعِظْمًا أَءَنَا لَمَدِينُونَ** ﴿٥٣﴾ ئایا ئه گهر بووینه خاک و ئیسک ئیمه به راست  
 یاداشت ده درینه وه؟! **قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطْلِعُونَ** ﴿٥٤﴾ پاشان ئیانداره که پروو به هاو له لانی وتی: ئه ری ئه وه ئیوه  
 ته ماشایه ک ناکهن: بابزاین ئه وه هاو له م حالی چونه. **فَاطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ** ﴿٥٥﴾ ههر که سهیریکی  
 کرد بینی و له ناوه راستی دوزه خدا گیری خواردوو... **قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدَتْ لَتُرْدِينَ** ﴿٥٦﴾ ئه وسا پپی وت:  
 به خوا خه ریکبوو منیش تیا به ریت، خه ریک بوو منیش وه کو خوت هه لدریت. **وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ  
 الْمُحْضَرِينَ** ﴿٥٧﴾ خو ئه گهر نیعمه تی هیدایه تی پهروه ردگارم نه بوایه، ئه وه منیش له ئاماده بووانی ناو دوزه خ  
 ده بووم. **أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ** ﴿٥٨﴾ ئینجا به خته واران له خوشیدا ده لئین: ئیمه ئیتر نامرین، ژیا نمان به رده وامه... **إِلَّا  
 مَوْتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ** ﴿٥٩﴾ جگه له مردنه که ی یه کهم جارمان، ئیمه ئیتر هیچ ئازار و  
 ئه شکه نه یه کیش ناچیزین. **إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ** ﴿٦٠﴾ به راستی ئا ئه مه یه سه رکه وتن و سه رفرازی و  
 به خته وه ری گه وه و بی سنوور. **لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَمِلُونَ** ﴿٦١﴾ ده با ئا بو ئهم به هه شته، بو ئهم  
 کامه رانیه، بو ئهم نازو نیعمه ته بی سنووره، ئه وانه ی که کارو کوشش ده کهن، با بو ئهم ده سکه وتانه بیکهن.  
**أَذَلِكَ خَيْرٌ تُزَلًّا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ** ﴿٦٢﴾ باشه، ئایا ئه وه به هه شت و نازو نیعمه ته چاکه؟ یان دره ختی ژه قنه  
 بووت. **إِنَّا جَعَلْنَهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ** ﴿٦٣﴾ ئیمه کردوو مانه به هو ی ناخوشی و ئازار بو سته مکاران (ئه وانه ی له  
 دنیا دا گالته یان ده هات و ده یانوت چو ن له ناو ئا گردا دره خت ده رویت؟! **إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ  
 الْجَحِيمِ** ﴿٦٤﴾ بیگومان ئه وه دره ختی که له ناخی دوزه خدایه و له وپوه (لق و پوپه کانی) به هه موو به شه کانی  
 دوزه خدا بلا و کردوته وه. **طَلَعَهَا كَأَنَّهٗ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ** ﴿٦٥﴾ به رو بوو مه که ی ده لپی سه لکه سه ری شه یتانه کانه  
 (له ناشرینی و بی له زه تیدا). **فَإِنَّهُمْ لَا يَكُونُونَ مِنْهَا فَمَا لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا أَلْبُتُونَ** ﴿٦٦﴾ دوزه خیه کان به ناچاری لی  
 ده خو ن، سکیانی لی پر ده کهن. **ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ** ﴿٦٧﴾ له وه دوو شله مه نیه کی زور گهرم

ده‌که‌ن به‌سه‌ریدا (به‌زۆر ده‌رخواردیان ده‌دریّت). **ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ** ﴿٦٨﴾ پاشان (دوای ئه‌وه‌ی که تێریان خواردو تێریان خوارده‌وه!! به‌ده‌م شەق و تێه‌ل‌دان و سه‌رزه‌نیشتی فریشته‌کانی دۆزه‌خه‌وه) به‌زۆر ده‌گێردێتره‌وه‌ بۆ ناو دۆزه‌خ، (دیاره‌ براون بۆ شوینی تاییه‌تی خواردن و خواردنه‌وه!!) **إِنَّهُمْ أَلْفَاؤُا عَابَاءَهُمْ صَالِينَ** ﴿٦٩﴾ ئه‌وانه‌ کاتی خۆی باوو باپیرانی خۆیانیان بینی به‌گومرایی (بیریان نه‌کرده‌وه و کوێرانه شوینیان که‌وتن). **فَهُمْ عَلَىٰ أَثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ** ﴿٧٠﴾ ئیتر به‌بێ لیکدانه‌وه ئه‌وانه به‌شوینیاندا به‌تالۆکه و هه‌له‌داوان چوون (باوه‌ریان به‌ پیغه‌مبه‌ران و ئیانداران نه‌کرد). **وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ** ﴿٧١﴾ سویند به‌خوا بیگومان زۆربه‌ی پیشینانیه‌ هه‌ر گومرا بوون (چونکه‌ دل‌ره‌ق بوون و ئاماده‌ی بیستنی راستی نه‌بوون). **وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنْذِرِينَ** ﴿٧٢﴾ هه‌رچه‌نده ئیمه به‌راستی، پیغه‌مبه‌رانی بیدارکه‌ره‌وه‌مان بۆ ره‌وانه کردبوون (به‌لام زۆربه‌یان گالته‌یان پێ ده‌هات). **فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِينَ** ﴿٧٣﴾ جا ئیتر ته‌ماشابکه سه‌رنج بده، سه‌رئه‌نجامی بیدارکراوه‌کان چی بوو (چۆن به‌ دۆزه‌خ پاداشت درانه‌وه!!) **إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ** ﴿٧٤﴾ جگه له به‌نده دلسۆزو هه‌ل‌بژارده‌کانی خوا (که ئه‌وان له دۆزه‌خ دوورن و به‌ به‌هه‌شت شاد بوون). **وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ** ﴿٧٥﴾ بیگومان نوح هانا و هاواری بۆ هینان، ئیمه‌یش چاکترین فریاد ره‌سیک بووین که به‌هانا و هاواریه‌وه چوین. **وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ** ﴿٧٦﴾ خۆی و که‌سوکاری باوه‌رداریمان له ته‌نگانه‌ که‌وره‌که‌ رزگار کرد... **وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ** ﴿٧٧﴾ جا ته‌نها هه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌ویشمان هیشته‌وه (که بینه‌ هۆی ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ی زه‌وی سه‌ر له‌نوێ). **وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ** ﴿٧٨﴾ هه‌روه‌ها به‌سه‌رهاتی ئه‌ومان هیشته‌وه بۆ نه‌وه‌کانی داهاتوو (تا په‌ندی لینه‌ریگرن). **سَلَّمَ عَلَىٰ نُوْحٍ فِي الْعَلَمِينَ** ﴿٧٩﴾ سلاو له‌سه‌ر نوح له لایه‌ن سه‌رجه‌م ئیاندارانیه‌وه له‌ هه‌موو کات و شوینی‌کدا. **إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ** ﴿٨٠﴾ به‌راستی ئیمه ئا به‌و شیویه‌ پاداشتی چاکه‌کاران ده‌ده‌ینه‌وه (یادیان ده‌هیڵینه‌وه). **إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ** ﴿٨١﴾ به‌راستی ئه‌و له‌به‌نده ئیانداره‌کانی ئیمه‌یه. **ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ** ﴿٨٢﴾ له‌وه‌ودوا ئه‌وانی ترمان نوقی زیران کرد. **وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ** ﴿٨٣﴾ بیگومان له‌ شوینکه‌وته و په‌په‌وانی نوح - ئیبراهیم - ه (سه‌لامی خویان لی بیت). **إِذْ جَاءَ رَبُّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ** ﴿٨٤﴾ کاتیک پرووی کرده په‌روه‌ردگاری، به‌ پیر بانگه‌وازیه‌وه چوو، به‌دلیکی پر له‌ ئیمان و یه‌ک خواناسیه‌وه. **إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ** ﴿٨٥﴾ رۆژیک به‌ باوکی و قه‌ومی و هۆزه‌که‌ی وت:

باشه، ئەو ئۆمەر چى دەپەرستى؟! **أَفَبُكَاءَ إِلَهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ** ﴿٨٦﴾ ئايا شتى دەست ھەلبەستە دەكەنە  
 خواو لە جياتى پەرورەدگار دەتەنەوئىت بىپەرستى؟! **فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ** ﴿٨٧﴾ باشه، ئاخىر ئۆمەر، چ  
 گومانىكتان ھەيە لە پەرورەدگارى جىھانىان؟! **فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي التُّجُومِ** ﴿٨٨﴾ ئە وسا چاوى ھەلبىرى بۆ ئاسمان و  
 تەماشايەكى ئەستىرەكانى كرد، (لە ساخى پىروبوچوونيان). **فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ** ﴿٨٩﴾ ديارە كە سەبەى جەزىيان بوو و  
 دەعوەتى ھەزەرەتى ئىبراھىمىشان كردوو، ئەمىش ھەزى نەكردوو و بىزاربوو بۆيە وتى: من نەخۆشم. **فَتَوَلَّوْا**  
**عَنْهُ مُدْبِرِينَ** ﴿٩٠﴾ ئەوانىش بەجىيان ھىشت و روشتى. **فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ** ﴿٩١﴾ ئەوسا  
 بە پەنھانى چوو بۆ لای بتەكانىيان و وتى: ئەو ناخۆن؟ (ديارە خۆراكيان بۆ بتەكان داناو!) **مَا لَكُمْ لَا**  
**تَنْطِقُونَ** ﴿٩٢﴾ ئەوسا ھاوارى لە بتەكان كردوو، بە تورەبىيەو پىي وتى: ئەو بۆ لالان؟! بۆ قسەيەكى ژىرانە  
 ناكەن؟! **فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ** ﴿٩٣﴾ ئىنجا تىيان كەوت، بەدەستى راستى پىادەمالىن و دەيشكاندن.  
**فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُونَ** ﴿٩٤﴾ دوايى بت پەرستان گەرانەو و بىنيان خواكانيان تىكوپىك شكۆن، بەپەلە و  
 شەلەزاوبىيەو ھاتن بۆ ئىبراھىم!!! **قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ** ﴿٩٥﴾ ئەو پىي وتى: باشه، ئايا ئەو پەيكەرەنەى  
 خۆتان دايدەتاشن، دەپەرستى؟! **وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ** ﴿٩٦﴾ لەكاتىكدا خوا بەدەپىنەرى ئۆمەش و ئەم  
 بتەنەشە كە دروستتان كردوون (نەشياتوانى بەرگرى لە خۆيان بكن!!). **قَالُوا أَبْنَاؤُا لَهُ بَنِينَ قَالَ قُوهُ فِي**  
**الْجَحِيمِ** ﴿٩٧﴾ كەچى پىريان نەكردوو لەو بەلگە بەھىزانەو، وتىيان: شوئىنك دروست بكن و ئاگرى تىدا  
 بكنەو و ئىبراھىمى تى فرى بدن (با بسوتىت و لەناو بچىت). **فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ** ﴿٩٨﴾  
 ئەوان وىستىيان پىلاتىكى بۆ دروست بكن، ئىمە ئەوانمان تىكشكاند و رىسوامان كردن. **وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ**  
**رَبِّي سَيَّهْدِينِ** ﴿٩٩﴾ ئىنجا ئىبراھىم وتى: من بەراستى ئۆمەر بە جى دەھىلم و دەرۆم بەرەو رەزامەندى پەرورەدگارم،  
 لە ئايندەشدا بەردەوام رىنمويم دەكات. **رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ** ﴿١٠٠﴾ ئەوسا كوچى كرد، لەو رىگەو بانەدا  
 داوايى لەخوا كردو وتى: پەرورەدگارا نەوہيەكى چاك و پاك پى بىخەشە. **فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ** ﴿١٠١﴾ ئىمەش  
 مژدەى كورپىكى بە ئارام و خۆگرو ژىرمان پىيەخشى كە -ئىسماعىل- ھ. **فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي**  
**أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَأَنْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ قَالَ يَتَأَبَّتْ أَعْمَلُ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ**



**الصَّابِرِينَ** ﴿١١٢﴾ کاتیک ئەو کۆرە کەوتە دەرومال لە گەلیدا بەیانێک پێی وت: کۆرم شیرینم بێگومان من دەمبێنی  
 لە خەونددا کە تۆ سەردەهێرم، تۆ دەلێی چی؟ رات چۆنە؟! (کۆری چاک و خواناس و خۆگر بەزمانی شیرین)  
 وتی: بابەگیان هەر فرمائیکت پێ دراوە جێبەجێ بکە، دەمبێت ئەگەر خوا حەز بکات، خوا بیهوێت، لە  
 ئارامکاران دەم. **فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ** ﴿١١٣﴾ کاتیک هەردووکیان تەسلیی فرمانی پەرورەدگار بوون،  
 ئیبراهیم، ئیسماعیلی بە ڕوودا خستە سەر خاک بۆ ئەوێ سەری بپریت. **وَنَدَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ** ﴿١١٤﴾ ئیمەش  
 بانگمان لیکرد: ئەی ئیبراهیم!! **قَدْ صَدَّقْتَ الرُّعْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ** ﴿١١٥﴾ بەراستی خەوێ کەت  
 هێنایە دی، ئیمە هەر ئاوا پاداشتی چاکەکاران دەدەینەو (لە تاقی کردنەوەکاندا سەریان دەخەین، چونکە  
 لێیان). **إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ** ﴿١١٦﴾ بەراستی ئەمە خۆی تاقیکردنەوەیەکی ئاشکراو ڕوونە. **وَفَدَيْنَاهُ**  
**بِذَبْحٍ عَظِيمٍ** ﴿١١٧﴾ ئیمەش قوچیکێ گەورەمان کردە قوربانی ئیسماعیل تا لە جیاتی ئەودا سەری بپریت. **وَتَرَكْنَا**  
**عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ** ﴿١١٨﴾ پاشان ئیمە لەناو گەلان و نەوێکانی داها توودا ناوی ئیبراهیمان هێشتەو. **سَلَامٌ عَلَى**  
**إِبْرَاهِيمَ** ﴿١١٩﴾ سلاو و دروود و ڕیز لەسەر ئیبراهیم. **كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ** ﴿١٢٠﴾ ئیمە ئا بەو شیوێ  
 پاداشتی چاکەکاران دەدەینەو... **إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ** ﴿١٢١﴾ بەراستی ئەمیش لەبەندە ئیماندارەکانی ئیمە...  
**وَبَشِّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ** ﴿١٢٢﴾ مژدەی هاتنە دنیای - ئیسحاق - یشمان پێبەخشی، کە ئەویش  
 پیغمبەرێکە لە چاکان. **وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِن دُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ** ﴿١٢٣﴾ خێرو  
 بەرەگەمان ڕژاند بەسەر ئیبراهیم و بەسەر ئیسحاقدا و لەنەوێ هەردووکیان، واتە: ئیسماعیل و ئیسحاق چاکان و  
 پاکان، هەروەها ئەو کەسانەش پەیدادەبن بەروونی سەتم لە خۆیان دەکەن. **وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ**  
 ﴿١٢٤﴾ بەراستی ئیمە نازو نێعمەتی خۆمانمان ڕژاند بەسەر موسا و هاروون (هەردووکیانمان هەلبژارد بۆ  
 پیغمبەرایی). **وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ** ﴿١٢٥﴾ هەردووکیان و قەومە کەشیانمان لە تەنگانە  
 گەورە کە ڕزگارکرد (لە غەرق بوون و خنکان). **وَنَصَرْنَاهُمْ فَاكُنُوا هُمُ الْغَالِبِينَ** ﴿١٢٦﴾ سەرکەوتیمان پێبەخشین  
 بەسەر دوژمنەکانیاندا، هەر ئەوانیش زāl بوون. **وَعَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ** ﴿١٢٧﴾ پاشان تەوراتمان  
 پێبەخشین کە ڕوونکەرەوێ هەموو شتێکە، (تا پەڕەویی بکەن). **وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ** ﴿١٢٨﴾  
 هەروەها ڕێنووێ هەردووکیانمان کرد بۆ ڕێگە و ڕێبازی راست و دروست (تا قەومە کەیان سەرفراز بکەن).  
**وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ** ﴿١٢٩﴾ ناوبانگی خێریانمان لە نەوێکانی داها توودا هێشتەو (کە هەتا دنیایە بەرێزەو

ناویان بریت). **سَلَّمَ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ** (۱۴۰) سلاو و دروود و ریز لهسەر موسا و هاروون (له لایهن  
 پهروهردگاری مهزن و بهریزهوه). **إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ** (۱۴۱) بیگومان ئیمه، ئا بهو شیوهیه پاداشتی  
 چاکهکاران ددهینهوه (له دنیاو قیامهتدا ریزدارن). **إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ** (۱۴۲) بهراستی ههردووکیان له  
 بهنده ئیاندارهکانی ئیمه بوون (ئه‌رکی سه‌رشانی خویان به چاکی ئه‌نجامدا). **وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ** (۱۴۳)  
 بیگومان - ئیلیاس - یش له دهسته‌ی پیغه‌مبه‌ران و ره‌وانه کراوانه (له لایهن ئیمه‌وه). **إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا**  
**تَتَّقُونَ** (۱۴۴) ئه‌وکاته ئه‌ویش به قه‌وم و گه‌له‌که‌ی خوی و ت: ئه‌وه نا‌کریت خواناس بن؟ ئه‌وه بو له‌خوا نا‌ترسن؟!  
**أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ** (۱۴۵) ئایا ئیوه هاناو هاوارو نزا بو - به‌عل - ده‌به‌ن (بتیکی گه‌وره  
 بوو ده‌یانپه‌رست) وه واز له خواپه‌رستی ده‌هینن له‌کاتیکدا ئه‌و زاته چاکترینی دروستکاره‌کانه. **اللَّهُ رَبُّكُمْ**  
**وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ** (۱۴۶) که - الله - یه، په‌روه‌ردگار تانه، په‌روه‌ردگاری باو و باپیرانی دیرینیش‌تانه (ئه‌وه  
 بو بیریک ناکه‌نه‌وه)؟! **فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ** (۱۴۷) که‌چی ئه‌وان به‌روایان پی نه‌کرد، که‌وابوو بیگومان  
 ئه‌وان ئاماده‌کراون بو دۆزه‌خ. **إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ** (۱۴۸) جگه له بهنده دلسۆزو هه‌لبژارده‌کانی خوا.  
**وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ** (۱۴۹) ئینجا ناوبانگی خیری ئیلیاسان له نه‌وه‌کانی داهاتوودا هیشته‌وه. **سَلَّمَ عَلَى إِبْلِيسَ**  
**يَاسِينَ** (۱۵۰) سلاو و دروود و ریز لهسەر ئیلیاسین بیت. **إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ** (۱۵۱) ئیمه به‌راستی بهو  
 شیوهیه پاداشتی چاکهکاران ددهینهوه. **إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ** (۱۵۲) بیگومان ئه‌ویش له بهنده ئیانداره‌کانی  
 ئیمه‌یه. **وَإِنَّ لُوطًا لَّمِنَ الْمُرْسَلِينَ** (۱۵۳) به‌راستی - لوط - یش له پیغه‌مبه‌رانه. **إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ** (۱۵۴)  
 کاتی خوی ئه‌و و هه‌موو که‌س و کاریمان رزگار کرد. **إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ** (۱۵۵) بیجگه له پیره‌ژنیک (بی  
 باوه‌ر بوو به‌رده‌وام گرتی بو پیش ده‌هینا) له‌ناومان برد. **ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخِرِينَ** (۱۵۶) پاشان هه‌مووانمان ته‌فرو تونا  
 کرد. **وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ** (۱۵۷) بیگومان ئیوه هه‌موو به‌یانیه‌ک ده‌رۆن به‌سەر شوینه‌واره‌کانیاندان.  
**وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ** (۱۵۸) هه‌روه‌ها له شه‌ویشدا (هه‌ندیک جار له‌ویوه تیده‌په‌رن) ئایا ئه‌وه ژیریتان ناخه‌نه‌کارو  
 بیریک ناکه‌نه‌وه (چی‌مان به‌سەر هینان؟! !!) **وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ** (۱۵۹) به‌راستی - یونس - یش له  
 پیغه‌مبه‌رانه. **إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْهُونِ** (۱۶۰) که‌چی رای کرد به‌ره‌و که‌شتیه‌پر له که‌لوپه‌ل و خه‌لکه‌که‌...



**فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾** ئەوسا بەناچاری بەشداری قورعەى کرد، لە ریزی ئەوانەدا بوو کەلە  
 قورعە کەدا سەرئەو تەن... **فَالْتَقَمَهُ الْخُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾** ئیجانبەهەنگیک قووتی دا، لەکاتیکدا کە شایانی  
 سەرئەو نشت و گەلەیی بوو (چونکە پێش ئەوێ خوا مۆلەتی بدات قەومەکەى بەجێهێشت). **فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ**  
**مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾** خۆ ئەگەر لەو کەسانە نەبایە کە تەسبیحات و یادی خوا دەکەن و نەبیوتایە (لا اله الا  
 انت سبحانك انى كنت من الظالمين): پەرەردگارا هیچ خواپەک نە جگە لە تو، پاکى و بێگەردى و ستایش  
 شایستەى تۆیە و من لە ستەمکارانم. **لَلْبَيْتِ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾** ئەو دەمایەو لە سکی  
 نەهەنگە کەدا تا رۆژیک کە هەمووان زیندوو دەکړنەو. **فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾** لەوودوا  
 فریاندایە چۆلێکى بى گزویا و درەختەو بى هیژ و ماندوو نەخۆش. **وَأَثْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾**  
 ئیجا پرووەکى کۆلەکەى گەورەمان بو پێگەیاندن (کە گەلەکانى پان و گەورەیه و میش و مەگەنزیکی ناکەون).  
**وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾** ئیجا گەرانیانەو و رەوانەمەن کرد بە پیغەمبەراییەتى بو لای سەد  
 هەزار کەس و زیاتریش دەبن (کە قەومەکەى). **فَعَامَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾** ئەوسا هەموویان ئیان و  
 باوەریان هینا، ئیمەش ژيانیکی خوشمان بو فەراهم هینان تا کاتیکى دیاریکراو. **فَأَسْتَفْتِيَهُمُ الْبَنَاتُ**  
**وَلَهُمُ الْبُتُونَ ﴿١٤٩﴾** ئەى پیغەمبەر راپرسیان لى بکە: ئایا راستە! کە کچان شایستەى پەرەردگارت بن و کوران  
 شایستەى خویان بێت؟! (هەلبەتە کۆر و کچ هەردوو بەدیپنراوى خان، پێوەر تەنها تەقوايە، بەلام قورئان  
 دەیهوێت بەبیرو بۆچوونى خویان، پووچەلێ بەلگەکەیان دەر بخت، کاتى کە وتویانە: فریشتەکان کچی جوانن  
 لە حالیکدا ئەوان کچ بەچاوى سووک تەماشای دەکەن و بەکەمى دەزانن، ئەى بۆچی بو خوی پەرەردگار کە  
 لە هەموو ئەو بیروباوەرە چەوتانە دوورە رەواى دەبین؟) **أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾** ئایا  
 مەگەر فریشتەکانمان بە مێینه درووست کردوو و لەو کاتەدا ئەوان لەوى بوون؟! **أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ إِفْكِهِمْ**  
**لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾** ئاگادار بن!! بەراستی ئەوانە هەندیک لە درۆ و بوختیان ئەوێ کە دەلێن: **وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ**  
**لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾** خوا مندالی بوو!! بەراستی و بیگومان ئەوانە زۆر درۆزن. **أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾**  
 ئایا مەگەر کچانى هەلبژاردوو کە بیکات بە ئەوێ خوی وە ریزی داون بەسەر کوراندا؟! **مَا لَكُمْ كَيْفَ**  
**تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾** ئایا چیتانە و چۆن بریاری بى بەلگەى وا دەدەن. **أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾** ئایا بیریک ناکەنەو؟ (لەم  
 قسە بى سەرۆبەنانه؟! لەم تۆمەتە ناماقولانه؟!). **أَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾** ئایا مەگەر بەلگە و شتیکی بەهیژ

و ئاشکراتان به دهسته وهیه (بۆ ئەم قسە حەلق و مەله قانە). **فَأَتُوا بِكِتَابِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ** ﴿١٥٧﴾ ئادهی: کوا کتیبان، کوا به لگه تان ئەگەر ئیوه راست ده کهن بیهینه مهیدان. **وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا** **وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةَ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ** ﴿١٥٨﴾ له لایه کی ترهوه کافره کان خزمایه تیان بریار داوه له ئیوان زاتی پهروه ردگار و په ریه کاند، سوین به خوا په ریه کانیش چاک زانیوانه که ئاماده ده کرین (بۆ لپرسینه وه و محاسه به ئەگەر ئاوا خزمایه تیه که هه بیته چون دادگای ده کرین؟! **سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ** ﴿١٥٩﴾ پاک و بیهگه ردی بۆ خوی گه وه ره، ده رباره ی ئەو شتانه ی که ئەوان باسی ئە کهن و ئەو قسە بی جییانه ی ده ی کهن به رامبه ر به خوا. **إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ** ﴿١٦٠﴾ به لام بهنده دلسوزو هه لپژارده کانی خوا (له و گوفتارو بۆچونه خوارو خپچانه دوورن). **فَاتَّكُم مَّا تَعْبُدُونَ** ﴿١٦١﴾ ئەی بی باوه ران به راستی ئیوه و ئەوهش ده پیه رستن. **مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتَنِينَ** ﴿١٦٢﴾ ناتوان که سی پی گومراو و سه رلێشیواو بکه ن و له خوی دوور بجه نه وه. **إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ** ﴿١٦٣﴾ مه گه ر ئەو که سه ی نیشته جیی ناو دۆزه خه. **وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ** ﴿١٦٤﴾ فریشته کان ده لێن: که سمان فی یه شوینی دیاریکراوی خوی نه بیته. **وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ** ﴿١٦٥﴾ به راستی ئیمه هه ر هه مومان به ریز وه ستاوین (ئاماده ی فه رمانین). **وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ** ﴿١٦٦﴾ دووباره ده لێن: ئیمه هه موو دم سه رگه رمی ته سبیحات و ستایشی خوی می ره بانین. **وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُنَّ** ﴿١٦٧﴾ هه رچهنده هاوه لگه ران پیش ره وانه کردنی پیغه مبه ر ده یان وت: **لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ** ﴿١٦٨﴾ ئەگەر ئیمهش کتیبکی ئاسمانیان وه ک پیشووه کان بۆ به اتایه... **لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ** ﴿١٦٩﴾ ئیمهش ده بوینه بهنده دلسوزو چاکه کانی خوی گه وه ره. **فَكْفَرُوا بِهِ** ﴿١٧٠﴾ **فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ** ﴿١٧٠﴾ که چی که قورئانمان ره وانه کرد بروایان پی نه کرد، سه رئه نجام خویان ده بیننه وه (چیان به سه ر ده یینین). **وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ** ﴿١٧١﴾ سوین به خوا بیگومان بریاری ئیمه بۆ بهنده فرستاده و پیغه مبه ره کانمان (هه ر زوو ده رچووه)... **إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ** ﴿١٧٢﴾ که به دلنای، هه ر ئەوان سه رکه وتوو سه رفراز ده بن. **وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ** ﴿١٧٣﴾ سه ربازه ئیانداره کانیشمان هه ر ده سه لات ده گره ده ست و زال ده بن. **فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ** ﴿١٧٤﴾ جارئ تا ماوه یه ک خۆت بگه ر و گویان پی مه ده. **وَأَبْصَرَهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ** ﴿١٧٥﴾ تۆ سه رئه نجامی لاری و خاوه ناسینیان بجه ره به رچاو، له ئاینده دا خویان ده بیننه وه. **أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ** ﴿١٧٦﴾ ئایا ئەوانه په له یانه که زوو سزاو تۆله ی ئیمه رووبه روویان بیته و

يه خهيان پي بگريٽ؟! **فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ** ﴿١٧٧﴾ قوور به سهر يان خاك به دامانيان  
 كاتيڪ كه سزاو تو لهي ئيمه داده به زيته مهيدانيان، ئاي كه به ربه يانيه كي سامناكه بو بيدار كراوه كان. **وَتَوَلَّى**  
**عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ** ﴿١٧٨﴾ تو تا ماوه يه ك مؤلعتيان بده و گويان پي مه ده. **وَأَبْصَرَ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ** ﴿١٧٩﴾  
 راستيه كان بخه ره بهرچاو، سه رئه نجم خويان ئه بيننه وه. **سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ** ﴿١٨٠﴾ پاكي و  
 بيگه ردي بو پهروه ردگارت، پهروه ردگاري خاوهن ده سه لات، له وهي كه ئه وانه ده يدنه پال ئه و زاته بي هاوهل و  
 هاوتايه. **وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ** ﴿١٨١﴾ سلاو درووديش له سهر هه موو پيغه مبه ران و سه رجه م فرستاده كافي خوا.  
**وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** ﴿١٨٢﴾ سوپاس و ستايشيش بو خوا، پهروه ردگاري هه موو جيهانان هه ميشه و  
 بهرده وام.